

2020 Rhif (Cy.)

2020 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A494
(Rhyd-y-main, Gwynedd) (Terfyn
Cyflymder 40 mya Rhan-amser)
2020

The A494 Trunk Road
(Rhydymain, Gwynedd) (Part-time
40 mph Speed Limit) Order 2020

Gwnaed 24 Tachwedd 2020

Made 24 November 2020

Yn dod i rym 1 Rhagfyr 2020

Coming into force 1 December 2020

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o gefnffordd yr A494, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 84(1)(c), 84(1A) ac 84(2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), ar ôl rhoi hysbysiad cyhoeddus o'u bwriad i wneud hynny ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Gogledd Cymru, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A494 trunk road, in exercise of the powers conferred upon them by sections 84(1)(c), 84(1A) and 84(2) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), after giving public notice of their intention to do so and after consultation with the Chief Officer of North Wales Police, make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

Title, Commencement and Interpretation

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A494 (Rhyd-y-main, Gwynedd) (Terfyn Cyflymder 40 mya Rhan-amser) 2020 a daw i rym ar 1 Rhagfyr 2020.

1. The title of this Order is the A494 Trunk Road (Rhydymain, Gwynedd) (Part-time 40 mph Speed Limit) Order 2020 and it comes into force on 1 December 2020.

2. Yn y Gorchymyn hwn—

2. In this Order—

ystyr “cerbyd esempt” (“*exempted vehicle*”) yw:

“exempted vehicle” (“*cerbyd esempt*”) means:

- (a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(2);

- (a) any vehicle being used for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984(2);

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1991 (p. 40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p. 22). Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672 ac Atodlen 1 iddo, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c. 27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c.40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c. 22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(2) Diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Troseddu Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p. 15), paragraff 29 o Atodlen 8 i Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p. 22), ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p. 20).

(2) Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c. 21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c. 15), Schedule 4, paragraph 42, the Crime and Courts Act 2013 (c. 22), Schedule 8, paragraph 29, and the Deregulation Act 2015 (c. 20), section 50(4) and (5).

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

(i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu

(ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw cefnffordd yr A494 Dolgellau i Fan i'r De o Benbedw; ac

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

Cyfyngiad

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 40 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd yn Rhyd-y-main, Gwynedd sy'n ymestyn o bwynt 270 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth ym mhen gorllewinol Rhyd-y-main hyd at bwynt 215 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth ym mhen dwyreiniol Rhyd-y-main.

Cymhwyso

4. Ni fydd y cyfyngiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi, Trafnidiaeth a Gogledd Cymru, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

24 Tachwedd 2020



Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

(i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or

(ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director; and

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A494 Dolgellau to South of Birkenhead trunk road.

Restriction

3. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 40 miles per hour on the length of the trunk road at Rhydymain, Gwynedd that extends from a point 270 metres west of the centre-point of its junction with the unclassified road at the western end of Rhydymain to a point 215 metres east of the centre-point of its junction with the unclassified road at the eastern end of Rhydymain.

Application

4. The restriction in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Signed under authority of the Minister for Economy, Transport and North Wales, one of the Welsh Ministers.

Dated

24 November 2020



Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government

GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A494 (RHYD-Y-MAIN, GWYNEDD) (TERFYN CYFLYMDER 40 MYA RHAN-AMSER) 2020

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn drwy arfer eu pwerau o dan adrannau 84(1)(c), 84(1A) ac 84(2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, sy'n dod i rym ar 1 Rhagfyr 2020.

Effaith y Gorchymyn yw cyflwyno terfyn cyflymder o 40 mya ar y darn o gefnffordd yr A494 yn Rhyd-y-main, Gwynedd sy'n ymestyn o bwynt 270 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth ym mhen gorllewinol Rhyd-y-main hyd at bwynt 215 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth ym mhen dwyreiniol Rhyd-y-main. Bydd y terfyn cyflymder o 40 mya yn weithredol yn rhan-amser a bwriedir iddo fod yn gymwys am gyfnodau cyfyngedig o'r dydd yn ystod y tymor ysgol pan fydd arwyddion traffig yn dangos hynny: bydd y terfyn cyflymder cenedlaethol presennol yn parhau mewn grym ar bob adeg arall.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 25 Tachwedd 2020 ymlaen, gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r plan ar wefan [Llywodraeth Cymru](https://llyw.cymru/gorchmynion-ffyrdd) ar <https://llyw.cymru/gorchmynion-ffyrdd> neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1413803.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.



J SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

THE A494 TRUNK ROAD (RHYDYMAL, GWYNEDD) (PART-TIME 40 MPH SPEED LIMIT) ORDER 2020

The Welsh Ministers have made an Order in exercise of their powers under sections 84(1)(c), 84(1A) and 84(2) of the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on 1 December 2020.

The effect of the Order is to introduce a 40 mph speed limit on the length of the A494 trunk road at Rhydymal, Gwynedd that extends from a point 270 metres west of the centre-point of its junction with the unclassified road at the western end of Rhydymal to a point 215 metres east of the centre-point of its junction with the unclassified road at the eastern end of Rhydymal. The 40 mph speed limit will operate on a part-time basis and is intended to apply for limited periods of the day during school term time when indicated by traffic signs: at all other times the existing national speed limit will remain in force.

During a period of 6 weeks from 25 November 2020 a copy of the Order and plan can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders> or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1413803.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.



J SADDLER
Transport
Welsh Government